

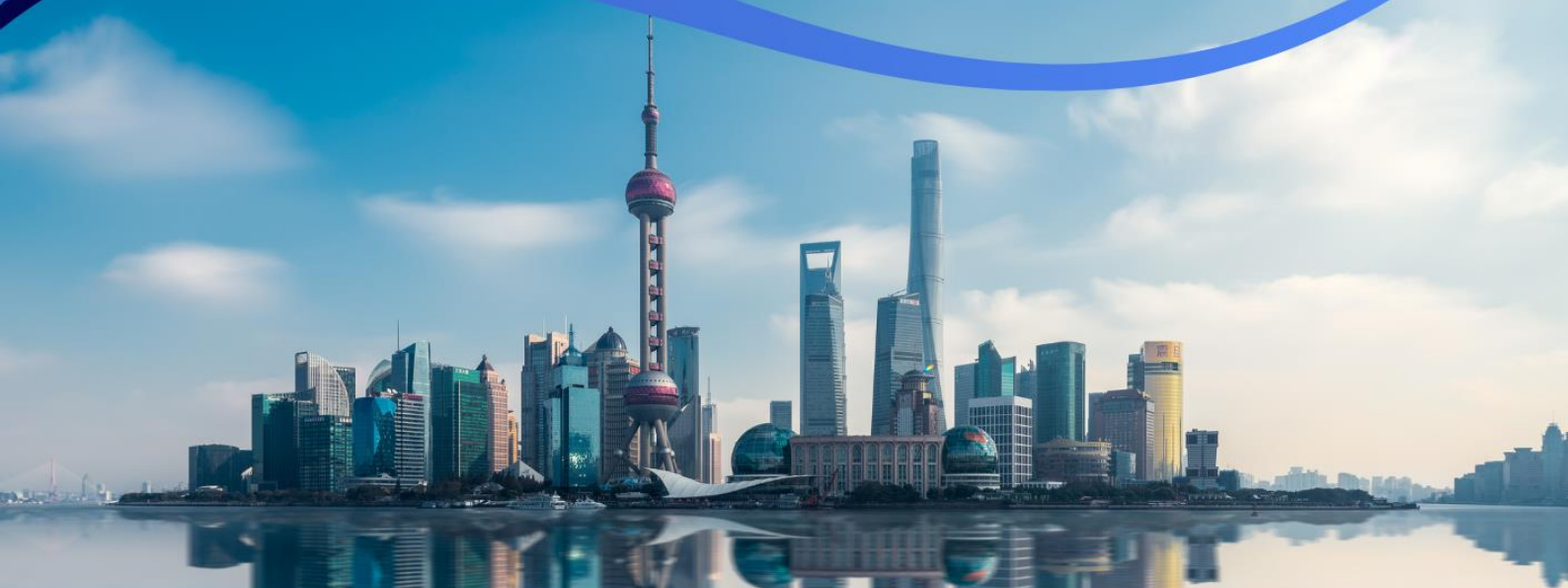


SHANGHAI  
FOREIGN INVESTMENT  
ASSOCIATION  
上海市外商投资协会

2025年 第3期

# 月度工作简报

## MONTHLY REPORT



### 目录 CONTENTS

- 本月聚焦 / SHFIA Highlights
- 协会活动 / SHFIA Events
- 协会动态 / SHFIA News
- 新会员 / New Members
- 会员走访及接待 / Meeting with Members

## 本月聚焦 / Highlights

### 协会第九届会员代表大会第三次会议暨第九届理事会第五次会议召开

3月27日，协会第九届会员代表大会第三次会议暨第九届理事会第五次会议在上海静安洲际酒店召开。市商务委副主任何冬宾出席并作外资工作报告；为6家会员企业颁发入会30周年以上会员证书。黄峰会长作第九届理事会2024年度工作报告；为13家会员企业颁发2024年度特别贡献奖，为2家单位颁发2024年度合作伙伴奖。监事代表支卫作第二届监事会2024年度工作报告。

会议由2024年度轮值副会长、亚萨合莱（中国）投资有限公司政府事务副总裁赵亮主持。会议以无记名投票形式选举产生了变更、增补的34位理事和第二届监事会变更的1位监事；以举手表决形式通过第九届理事会2024年度工作报告和2025年工作计划、第二届监事会2024年度工作报告。会员代表们还听取了2024年度会员满意度调查情况和云南怒江青少年技能培训与就业项目情况。

第九届理事会第五次会议由2024年度轮值副会长、西卡渗耐防水系统（上海）有限公司中国总裁张烨炯主持。黄峰会长向兄弟（中国）商业有限公司名誉董事长尹炳新先生颁发专家聘书。范红秘书长作2024年度述职报告并介绍2025年度工作计划。会议以无记名投票形式选举产生了变更、增补的15位副会长；以举手表决的形式通过六项议案；对协会秘书长的工作进行了评价；宣读了协会2025年度轮值副会长名单。

（第九届理事会变更、增补的理事、副会长名单及第二届监事会变更的监事名单，及2025年度轮值副会长名单，请见“上海市外商投资协会”微信公众号。）

### SHFIA held 3rd Session of 9th Member Assembly and 5th Meeting of 9th Board of Directors

On March 27, the 3rd Session of the 9th Member Assembly and the 5th Meeting of the 9th Board of Directors of SHFIA was held at InterContinental Shanghai Jing'an. He Dongbin, Deputy Director of the Shanghai Municipal Commerce Commission, delivered a work report on foreign investment, and issued membership certificates to six enterprises that have been SHFIA members for more than 30 years. Chairman Huang Feng delivered the 2024 work report of the 9th Board of Directors, and awarded the 2024 Special Contribution Award to 13 member enterprises, as well as the 2024 Partner Award to two organizations. And Zhi Wei represented the 2nd Supervisory Board to deliver its 2024 work report.

The session was chaired by Zhao Liang, Rotating Vice Chair for 2024 and VP Government Affairs of ASSA ABLOY (China) Investment Co., Ltd. It changed or augmented 34 board directors and one supervisory board member by secret ballot; and adopted the 2024 work report and 2025 work plan of the 9th Board of Directors and the 2024 work report of the 2nd Supervisory Board by show of hands. Member enterprise representatives also heard the results of the 2024 member satisfaction survey and the latest developments of the "Nujiang Youth Skills Training and Employment Project".

The 5th Meeting of the 9th Board of Directors was chaired by Zhang Yejiang, Rotating Vice Chair for 2024 and President of Sika Sarnafil Waterproof Systems (Shanghai) Co., Ltd. At the meeting, Chairman Huang Feng presented an expert appointment letter to Yin Bingxin, Honorary Chairman of Brother (China) Co., Ltd., while Secretary-General Fan Hong presented the SHFIA Secretariat's 2024 work report and 2025 work plan. The meeting changed or augmented 15 vice chairs by secret ballot; adopted six proposals by show of hands; evaluated the work of the SHFIA secretary-general; and read out the list of SHFIA rotating vice chairs for 2025.

For details about changed and augmented directors and vice chairs of the 9th Board of Directors, changed members of the 2nd Supervisory Board, and rotating vice chairs for 2025, please visit SHFIA's official WeChat account.



## **“怒江青少年技能培训和就业项目” 持续获政府支持**

为贯彻落实国家关于共同富裕、乡村振兴、东西部协作等总体部署，2022 年，上海市外商投资协会启动了“云南怒江东西部协作项目”，并将“怒江青少年技能培训和就业项目”（以下简称“该项目”）作为重点推进，该项目在 2022 至 2023 年度、2024 年度获得了上海市对口支援与合作交流专项资金的资助。2025 年，项目第三次获得政府支持，被上海市人民政府合作交流办公室正式纳入了 2025 年度上海市对口支援与合作交流专项资金资助的公益项目之一，协会秘书长范红于 3 月 13 日赴市合交办正式签约。

2024 年 9 月，该项目被云南省民政厅、省农业农村厅选为首批“社会组织助力乡村振兴典型案例”，并被授予荣誉证书，3 月 10 日，黄峰会长代表协会赴昆明领奖。

## **"Nujiang Youth Skills Training and Employment Project" continues to receive government support**

To implement China's overall arrangements for common prosperity, rural revitalization, and east-west cooperation, SHFIA launched the "East-West Cooperation Project in Nujiang,

Yunnan" in 2022, and has since advanced the "Nujiang Youth Skills Training and Employment Project" as a key priority. In years 2022-2023 and 2024, the youth project received funding from the Shanghai Special Fund for Mutual Support, Cooperation and Exchange. In 2025, the project once again received government support, being officially included as one of the 2025 public-welfare projects funded by the Shanghai Office of Mutual Support, Cooperation and Exchange. On March 13, Fan Hong, Secretary-General of SHFIA, visited the office to formally seal an agreement.

In September 2024, the project was selected by the Yunnan Provincial Department of Civil Affairs and the Yunnan Provincial Department of Agriculture and Rural Affairs as the first batch of "Typical Cases of Social Organizations Facilitating Rural Revitalization" and was awarded an honorary certificate. On March 10, Chairman Huang Feng went to Kunming to receive the award on behalf of SHFIA.



## 协会携手会员企业，开展第六次云南怒江公益行

3月6日至13日，协会外企志愿服务工作委员会在云南省怒江傈僳族自治州泸水市开展第六次公益行活动。协会会长黄峰、副秘书长黄亚男带队，斯凯孚、固特异、安利三家协会会员企业的10位志愿者，以及九号站心理平台的2位心理学老师参加。

3月12日，会员企业斯凯孚（中国）在老窝镇中学揭幕“斯凯孚智能教室”。协会会长黄峰，副会长、斯凯孚中国及东北亚区副总裁赵庆涛，泸水市常务副市长范斌，泸水市委常委于丹，老窝镇中学张贵云校长共同为“斯凯孚智能教室”揭幕；泸水市教育体育局副局长罗梓丹也出席揭幕活动。赵庆涛副会长与张贵云校长交接教室门牌；黄峰会长颁发“爱心企业”证书。斯凯孚向老窝镇中学捐赠了49台再生电脑，电脑由斯凯孚数字化IT部门的多名员工焕新。

在赵庆涛副会长的带队下，斯凯孚三度走进老窝镇中学，员工志愿者分别为初一181班学生和全校教师带来人工智能、计算机课程、古埃及文化课程。固特异公司的四位员工志愿者，针对山区常见的停车滑坡和车辆视觉盲区导致的安全隐患等问题和为了提升学生们对可持续概念的认识，带来了道路安全课程与可持续发展课程。由安利公司资助的“心理关爱支持计划”也在此行中发挥了积极的作用。来自九号站心理平台的老师们，为全体初三学生开展“色彩性格”和“时间管理”培训；心理学团队还为14名教师开展“健心教练”心理培训。

## SHFIA led member enterprises to make 6<sup>th</sup> public-service visit to Nujiang, Yunnan

From March 6 to 13, SHFIA's Foreign Enterprise Volunteer Service Committee, carried out the sixth public-service visit in Lushui City, Nujiang Lisu Autonomous Prefecture, Yunnan Province. Led by SHFIA Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Huang Yanan, 10 volunteers from three member enterprises, SKF, Goodyear and Amway, and two psychology tutors from the "9<sup>th</sup> Station Psychological Platform" participated in the visit.

On March 12, SKF China unveiled the "SKF Smart Classroom" at Laowo Town Middle School. Huang Feng, Chairman of SHFIA, Zhao Qingtao, Vice Chairman of SHFIA and VP China and Northeast Asia of SKF (China) Co., Ltd., Fan Bin, Executive Vice Mayor of Lushui City, Yu Dan, Member of the Standing Committee of the CPC Lushui Municipal Committee, and Zhang Guiyun, Principal of Laowo Town Middle School, jointly unveiled the smart classroom. Luo Zidan, Deputy Director of the Lushui Municipal Education and Sports Bureau, also attended the unveiling event. Vice Chairman Zhao Qingtao handed over the classroom plaque to Principal Zhang Guiyun, while Chairman Huang Feng issued the "Caring Enterprise" certificate to SKF. The enterprise also donated 49 recycled computers to Laowo Town Middle School, which were refurbished by several employees of SKF's Digital IT Department.

Led by Zhao Qingtao, SKF visited Laowo Town Middle School three times during the trip, and its employee volunteers brought courses on artificial intelligence, computer science, and ancient Egyptian to the school's Grade-7, Class-181 students and all teachers. Four employee volunteers from Goodyear brought courses on road safety and sustainable development to address the common rolling-away and blind spots of vehicles in mountainous areas, as well as safety hazards caused by them, and to enhance students' understanding of the concept of sustainability. The "Psychological Care Support Program" sponsored by Amway also played an active role during the visit – tutors from the "9<sup>th</sup> Station Psychological Platform" conducted "Color Personality" and "Time Management" training for all Grade-9 students, and "Mental Health Coach" psychological training for 14 teachers.



## 协会维权援助工作站获评“2024 年度上海市知识产权保护中心优秀维权援助工作站”称号

3 月 14 日，上海市知识产权保护中心召开 2025 年初工作交流会。会上公布了“2024 年度上海市知识产权保护中心优秀维权援助工作站名单”，上海市外商投资协会维权援助工作站获评此项殊荣。目前，上海市有知识产权维权援助工作站 36 家、维权援助分中心 1 家，此次共 8 家获评“2024 年度上海市知识产权保护中心优秀维权援助工作站”称号。

## SHFIA IPR Protection Workstation was named "2024 Excellent IPR Protection Workstation" by Shanghai Intellectual Property Protection Center

On March 14, the Shanghai Intellectual Property Protection Center held an exchange meeting for the beginning of 2025. At the meeting, the center announced its "2024 List of Excellent IPR Protection Workstations", which included the SHFIA IPR Protection Workstation. At present, there are 36 IPR protection workstations and one IPR protection sub-center in Shanghai – eight of them were included in the 2024 list of excellent IPR protection workstations.



## 第二届监事会第五次会议召开

3月18日，第二届监事会第五次会议在协会召开。李韧密监事长，方芸、张新、支卫3位监事会成员，黄峰会长，范红秘书长及协会秘书处各部门负责人出席会议。会议由李韧密监事长主持。监事会讨论通过了关于变更监事的议案、监事会2024年度工作报告，该报告提报至3月27日的第九届会员代表大会第三次会议审议。监事会听取了协会2024年度财务工作报告、资产清册及2025年度财务预算，第九届理事会2024年度工作报告和2025年度工作计划，以及关于建立并实施企业年金制度的议案。监事会成员表示将履行好监督职责，加强对协会各项工作的监督力度。

## SHFIA held 5<sup>th</sup> Meeting of 2<sup>nd</sup> Supervisory Board

On March 18, the 5<sup>th</sup> Meeting of SHFIA's 2<sup>nd</sup> Supervisory Board was held at the association. The meeting was attended by Li Renmi, Chair of the Supervisory Board, board members Fang Yun, Zhang Xin, and Zhi Wei, and SHFIA Chairman Huang Feng, Secretary-General Fan Hong and heads of secretariat divisions. It was chaired by Li Renmi, where the Supervisory Board discussed and passed the proposal on changing the supervisors and the board's 2024 work report, which was submitted to the 3<sup>rd</sup> Session of the 9<sup>th</sup> Member Assembly on March 27 for deliberation. The Supervisory Board also listened to the association's 2024 financial work report, asset inventory and 2025 financial budget, the 2024 work report and 2025 work plan of the 9<sup>th</sup> Board of Directors, and the proposal on establishing and implementing the enterprise annuity system. The members of the Supervisory Board stated that they would perform their supervisory duties and strengthen supervision of the association's work.

## 2025 年度第一次轮值会长会议

3 月 27 日，2025 年度第一次轮值会长会议在上海静安洲际酒店召开。黄峰会长，上海伊藤忠商事有限公司总经理辅佐方毅杰，欧姆龙（中国）有限公司总经理室室长贾薇，米其林（中国）投资有限公司中国区高级副总裁王兆华，博恬（上海）五金有限公司中国区负责人徐强，亚萨合莱（中国）投资有限公司政府事务副总裁赵亮，斯凯孚（中国）有限公司中国及东北亚区副总裁赵庆涛，西卡渗耐防水系统（上海）有限公司中国总裁张烨炯 7 位 2024 年度轮值副会长，及柯达（中国）投资有限公司大中华区法务总监黄艳，上海新兴技术开发区联合发展有限公司上海市漕河泾新兴技术开发区运营管理有限公司党委副书记、总经理卫祖晔，奥特斯（中国）有限公司资深副总裁、中国区董事会主席朱津平 3 位 2025 年度轮值副会长出席。范红秘书长、马蓝副秘书长、黄亚男副秘书长及各部门负责人参加会议。

### SHFIA held 1<sup>st</sup> Rotating Chair Meeting in 2025

On March 27, SHFIA held its 1<sup>st</sup> Rotating Chair Meeting in at InterContinental Shanghai Jing'an. The meeting was attended by Chairman Huang Feng; seven rotating chairs for 2024, namely Fang Yijie, GM Assistant of Itochu Shanghai Co., Ltd., Jia Wei, GM Office Director of Omron (China) Co., Ltd., Wang Zhaohua, China SVP of Michelin (China) Investment Co., Ltd., Xu Qiang, Head of China of Hoppe Shanghai Ltd., Zhao Liang, VP Government Affairs of ASSA ABLOY (China) Investment Co., Ltd., Zhao Qingtao, VP China and Northeast Asia of SKF (China) Co., Ltd., and Zhang Yejiang, President of Sika Sarnafil Waterproof Systems (Shanghai) Co., Ltd.; and three rotating chairs for 2025, namely Huang Yan, Greater China Legal Director of Kodak (China) Investment Co., Ltd., Wei Zuye, Deputy Party Secretary and GM of Shanghai Caohejing New Technology Development Zone Operation Management Co., Ltd., and Zhu Jinping, SVP and China Chairman of AT&S (China) Co., Ltd. SHFIA Secretary-General Fan Hong, Deputy Secretary-General Wilson Ma, Deputy Secretary-General Huang Yanan and heads of various divisions were also present at the meeting.

## 协会动态 / SHFIA News

### 3 月 4 日

国务院发展研究中心对外经济研究部部长张琦一行来沪调研外资企业发展情况，并召开座谈会。协会组织通用电气医疗、恩华特等 10 家在沪外资企业的代表参会，黄峰会长，马蓝、黄亚男副秘书长及法务总监王烨君参会。

#### March 4

Zhang Qi, Director of the Foreign Economic Research Department of the State Council Development Research Center led a delegation to Shanghai to survey the development of

foreign enterprises and held a symposium. SHFIA organized 10 representatives of foreign enterprises such as GE Healthcare and Envac to attend the symposium, which was attended by Chairman Huang Feng, Deputy Secretary-Generals Wilson Ma and Huang Yanan, and Legal Director Wang Yejun.

### 3月6日

上海市工业博物馆筹建推进工作专班召开项目会议，黄峰会长就外资展品征集情况向市商务委主任朱民及市工经联专家委主任蒋以任作汇报，黄亚男副秘书长陪同赴会。

#### March 6

The Shanghai Industrial Museum's preparation team held a project meeting, where Chairman Huang Feng reported to Zhu Min, Director of the Shanghai Municipal Commerce Commission, and Jiang Yiren, Director of the Expert Committee of the Shanghai Federation of Industrial Economics, on the collection of exhibits from foreign enterprises. He was accompanied by Deputy Secretary-General Huang Yanan at the meeting.

### 3月6日

黄峰会长、范红秘书长拜访上海市人民对外友好协会，傅继红、宿琳副会长接待并听取了协会工作汇报交流。

#### March 6

Chairman Huang Feng and Secretary-General Fan Hong visited the Shanghai People's Association for Friendship with Foreign Countries, where they reported SHFIA's work to vice chairpersons Fu Jihong and Su Lin.

### 3月7日

黄峰会长、马蓝副秘书长拜访上海市医学会，市医学会会长邬惊雷接待并作交流。

#### March 7

Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Wilson Ma visited the Shanghai Medical Association, where they were received by Chairman Wu Jinglei for exchange of views.

### 3月13日

国家市场监督管理总局价监竞争局一级巡视员杨洪丰、原局长袁喜禄一行来沪调研，并召开企业商业秘密保护座谈会，上海市市场监督管理局反不正当竞争处处长史书禄主持。法务总监王烨君代表协会参会并作发言交流。

#### March 13

Yang Hongfeng, First-Grade Counselor, and Yuan Xilu, former Director of the Price Supervision and Anti-Unfair Competition Bureau of the State Administration for Market Regulation, led a delegation to Shanghai for survey, and held a symposium on the protection of corporate trade secrets. Shi Shulu, Director of the Anti-Unfair Competition Division of the Shanghai Municipal Administration for Market Regulation, chaired the symposium, where Wang Yejun, Legal Director of SHFIA, delivered a speech on behalf of the association.

### 3月14日

黄峰会长、法务总监王烨君一行拜访上海市律师协会，上海市律师协会邵万权会长、唐洁秘书长、刑法与刑事辩护专业委员会、反舞弊与刑事风控专业委员会律师接待并交流工作。

#### March 14

Chairman Huang Feng and Legal Director Wang Yejun led a delegation to visit the Shanghai Bar Association, where they were received by Chairman Shao Wanquan, Secretary-General Tang Jie, and lawyers from the association's Criminal Law and Criminal Defense Committee and the Anti-Fraud and Criminal Risk Control Committee for exchange of views.

### 3月14日

黄浦区外资工作推进小组全体会议召开，黄峰会长、马蓝副秘书长赴会。

#### March 14

The plenary meeting of the Huangpu District Foreign Investment Promotion Group was held, where Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Wilson Ma were present.

### 3月14日

上海市知识产权保护中心举办上海市知识产权维权援助工作站 2025 年初工作交流会。上海市知识产权局知识产权保护处处长顾惠蓉致辞，上海市知识产权保护中心主任黄修斌、副主任许四立参会并讲话。法务总监王烨君代表协会参会并作发言交流。

#### March 14

The Shanghai Intellectual Property Protection Center held an early-2025 work exchange meeting for IPR protection workstations. At the meeting, Gu Huirong, Director of the IPR Protection Division of the Shanghai Intellectual Property Administration, delivered a speech, and Director Huang Xiubin and Deputy Director Xu Sili of the Shanghai Intellectual Property Protection Center, made remarks. SHFIA Legal Director Wang Yejun attended the meeting on behalf of the association and delivered an exchange speech.

### 3月18日

云南省商务厅副厅长谭伟一行来访，黄峰会长、黄亚男副秘书长等接待。

#### March 18

Tan Wei, Deputy Director of the Department of Yunnan Provincial Department of Commerce, led a delegation to visit SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Huang Yanan.

### 3月19日

日本经济广报中心常务理事、国际广报部长竹原玲儿一行来访，黄峰会长、范红秘书长接待并作交流。

### **March 19**

Reiji Takehara, Executive Director and Director of International Public Relations of the Japan Institute for Social and Economic Affairs, led a delegation to visit SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng and Secretary-General Fan Hong for exchange of views.

### **3 月 25 日**

2025 上海全球投资促进大会暨“投资上海”活动周开幕式举行，黄峰会长参加。

### **March 25**

The opening ceremony of the 2025 Shanghai Global Investment Promotion Conference and the "Invest in Shanghai" Week was held, where Chairman Huang Feng was present.

### **3 月 25 日**

上海科学技术交流中心段晓阳主任一行来访协会，黄峰会长、黄亚男副秘书长接待并作交流。

### **March 25**

Duan Xiaoyang, Director of the Shanghai Science and Technology Exchange Center led a delegation to visit SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Huang Yanan for exchange of views.

### **3 月 25 日**

上海市第一中级人民法院国际商事庭庭长何云一行来访并交流工作，黄峰会长、法务总监王烨君共同接待。

### **March 25**

He Yun, Director of the Shanghai International Commercial Court at the Shanghai No.1 Intermediate People's Court, led a delegation to visit SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng and Legal Director Wang Yejun for exchange of views.

### **3 月 31 日**

中共上海市委社会工作部举办行业协会商会与行政执法部门首场沟通对话会，邀请协会等单位作为行业协会商会代表参会，与市市场监督管理局、市网信办、市公安局、市消防救援局等行政执法部门对话交流。黄峰会长赴会并作交流发言，法务总监王烨君陪同参会。

### **March 31**

The Social Work Department of the CPC Shanghai Municipal Committee held the first communication and dialogue meeting between industry associations, chambers of commerce and administrative law enforcement departments, which invited organizations such as SHFIA to attend as representatives of industry associations and chambers of commerce. At the meeting, they communicated and exchanged with administrative law enforcement departments such as the Shanghai Municipal Administration for Market Regulation, the Shanghai Municipal Cyberspace Administration, the Shanghai Municipal Public Security

Bureau, and the Shanghai Municipal Fire and Rescue Bureau. Accompanied by Legal Director Wang Yejun, Chairman Huang Feng attended the meeting and delivered an exchange speech.

## 会员走访及接待 / Meeting with Members

### 3月3日

法务总监王烨君等拜访北京德和衡（上海）律师事务所并作工作交流，北京德和衡（上海）律师事务所主任金耀、合伙人付承晨接待。

#### March 3

Legal Director Wang Yejun led a delegation to visit the Shanghai office of Beijing DHH Law Firm, where they were received by Director Jin Yao and Partner Fu Chengchen for exchange of views.

### 3月5日

黄峰会长、黄亚男副秘书长走访安永（中国）企业咨询有限公司，安永法国业务部全球负责人、安永华明会计师事务所（特殊普通合伙）贺朗瑞纳（Bertrand Régnier）接待并作交流。

#### March 5

Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Huang Yanan visited Ernst & Young (China) Advisory Co., Ltd., where they were received by Bertrand Régnier, Global Head of Ernst & Young France and Ernst & Young Hua Ming LLP, for exchange of views.

### 3月17日

斯凯孚全球公共事务总监 Charlotte Niklasson 及斯凯孚中国及东北亚区副总裁赵庆涛等一行来访协会，黄峰会长接待并作交流。

#### March 17

Charlotte Niklasson, Global Public Affairs Director of SKF, and Zhao Qingtao, VP China and Northeast Asia of SKF, led a delegation to visit SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng for exchange of views.

### 3月28日

贺利氏集团董事会成员兼首席运营官弗兰克·施蒂茨博士(Dr.Frank Stietz)及贺利氏大中华区总裁艾周平博士来访协会，黄峰会长、马蓝副秘书长接待并作交流。

### March 28

Dr. Frank Stietz, Board Director and Chief Operating Officer of Heraeus, and Dr. Ai Zhouping, President of Heraeus Greater China, visited SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng and Deputy Secretary-General Wilson Ma for exchange of views.

### 3月28日

特雷通集团创始人兼 CEO 李曦萌(Simon Lichtenberg)等来访协会，黄峰会长、范红秘书长、黄亚男副秘书长接待并作交流。

### March 28

Simon Lichtenberg, Founder and CEO of Trayton Group, led a delegation to visit SHFIA, where they were received by Chairman Huang Feng, Secretary-General Fan Hong, and Deputy Secretary-General Huang Yanan for exchange of views.

### 3月28日

法务总监王烨君等拜访竞天公诚（上海）律师事务所，与田小丰律师作交流。

### March 28

Legal Director Wang Yejun led a delegation to visit the Shanghai office of Jingtian & Gongcheng, where they exchanged views with Lawyer Tian Xiaofeng.

## 协会活动 / SHFIA Events

3月协会及协会分支机构共举办10场活动、讲座及会议，联合或配合相关政府部门举办3场活动、会议。

In March, SHFIA held 12 events, seminars and meeting, and co-held three events and meetings with relevant government authorities.

### 第33届华东进出口商品交易会

第33届华交会于3月1日至4日在上海新国际博览中心举办。本届华交会展览总面积达11.5万平方米，设立服装服饰展、纺织面料展、家庭用品展、装饰礼品展4大专业子展，以及跨境电商、境外展区2大专业展区，覆盖10个展馆，展位数共计5143个，参展企业3250家，其中境外展商达364家，覆盖13个国家和地区。协会组织了上海百适乐运动科技有限公司、上海万盛保温容器有限公司等24家企业参展，共计展位40个，其中特装展位共计16个。展商主要展示了户外休闲装备、空气健康仓、厨房用品、服饰、家具、日式沙发、保温容器、贺卡、包袋等产品。

### 33<sup>rd</sup> East China Fair

From March 1 to 4, the 33<sup>rd</sup> East China Fair was held at the Shanghai New International Expo Center. This year's East China Fair covered a total exhibition area of 115,000 square meters, with four specialized sub-exhibitions including clothing & apparel, textile & fabrics, household products, and ornaments & gifts, as well as two special exhibition areas for cross-border e-commerce and overseas exhibitors. It involved 10 exhibition halls, 5,143 booths, and 3,250 exhibitors including 364 overseas exhibitors from 13 countries and regions. SHFIA organized 24 enterprises including Shanghai Bestway Sports Goods Technology Co., Ltd. and Shanghai Wan Sheng Vacuum Flask & Vessel Co., Ltd. to participate in this year's fair, who occupied a total of 40 booths including 16 specially-decorated booths. These enterprises mainly showcased outdoor leisure equipment, air wellness cabins, kitchen supplies, clothing, furniture, Japanese sofas, insulation containers, greeting cards, bags, etc.

### 2025 年第二场政企沟通圆桌会议（日资企业临港专场）

3 月 10 日，为深化中日经贸合作、助力日资企业在沪高质量发展，2025 年第二场政企沟通圆桌会议（日资企业临港专场）暨参观路演活动在临港新片区举办。上海市委常委、副市长华源出席。上海市人民政府副秘书长刘平，上海市商务委员会主任朱民，临港集团党委书记、董事长于勇，临港新片区党工委委员、管委会常务副主任杨正伟，上海市商务委员会副主任何冬宾等领导和机构、企业代表参加。协会组织了 30 余家日资企业分会成员代表赴临港参会。

华源副市长介绍了上海今后的发展重点以及打造国际高标准营商环境方面的积极举措。圆桌会议上，YKK、森大厦、角川青羽、全日空航空、瑞穗银行、资生堂、日本电气株式会社（NEC）、武田制药等 10 家企业提出了相关问题和建议，市相关部门现场进行回应。会前，日资企业代表们还参观了位于滴水湖金融湾的日企（上海）中小企业国际产业园与上海国际再保险登记交易中心。

### 2<sup>nd</sup> Roundtable Meeting for Government-Business Communication in 2025 (Lingang Special Event Exclusively for Japanese Enterprises)

To deepen Sino-Japanese economic and trade cooperation and help Japanese enterprises embrace high-quality development in Shanghai, the 2<sup>nd</sup> roundtable meeting for government-business communication in 2025 (Lingang special event exclusively for Japanese enterprises) was held in the Lingang New Area on March 10 along with a roadshow. Hua Yuang, Vice Mayor of Shanghai, Liu Ping, Deputy Secretary-General of the Shanghai Municipal People's Government, Zhu Min, Director of the Shanghai Municipal Commerce Commission, Yu Yong, Party Secretary and Chairman of Lingang Group, Yang Zhengwei, Executive Deputy Director of the Administration Committee of the Lingang New Area, and officials and representatives from relevant authorities and enterprises attended the meeting. SHFIA organized more than 30 representatives from its Japanese Enterprises Branch to participate in the event.

Vice Mayor Hua Yuan introduced Shanghai's future development priorities and positive measures to create a high-standard international business environment. At the roundtable meeting, 10 enterprises including YKK, Mori Building, Kadokawa Qingyu, ANA, Mizuho Bank, Shiseido, NEC, and Takeda Pharmaceuticals put forward relevant questions and suggestions,

which relevant officials responded to onsite. Before the meeting, representatives from Japanese enterprises also visited the International Industrial Park for Small- and Medium-Sized Japanese Enterprises and the Shanghai International Reinsurance Registration and Trading Center located in the Dishui Lake Financial Bay.

## **AEO 惠企政策讲座**

为帮助企业更深入地了解 AEO（海关高级认证企业）制度及相关惠企政策，让更多企业享受政策红利，协会于 3 月 12 日举办 AEO 惠企政策讲座。讲座邀请相关部门负责人作解读，来自外商投资企业和相关服务机构的 60 余位企业代表参加。市商务委通关协调处孙孟集介绍了《上海市关于进一步加大力度支持本市海关高级认证企业高质量发展的若干措施》，以及 AEO 商务协调员服务机制等内容。上海海关企业管理处余维卿介绍了海关 AEO 培育、认证全流程及制度、海关信用培育服务，并回答了企业关于 AEO 的申请流程、审核周期、培育申请地和申请主体、认证规则等相关问题。

### **Seminar on Business-Benefiting AEO Policies**

To help enterprises have a deeper understanding of the AEO (Authorized Economic Operator) system and related business-benefiting policies and to allow more enterprises to enjoy the policy dividends, SHFIA held a seminar on business-benefiting AEO policies on March 12. The seminar invited the heads of relevant government departments to present policy interpretations, which was attended by more than 60 representatives from foreign enterprises and relevant service agencies.

Sun Mengji from the Customs Coordination Office of the Shanghai Municipal Commerce Commission presented the *Several Measures of Shanghai on Further Increasing Efforts to Support the High-Quality Development of AEO Enterprises*, as well as sharings such as the AEO Business Coordinator Service Mechanism. Yu Weiqing from the Enterprise Management Office of Shanghai Customs introduced the customs' AEO cultivation and certification process and system and customs credit cultivation services, and answered questions from enterprises on the AEO application process, review cycle, cultivation application location and application subject, certification rules and other related issues.

## **市外商投资企业标准化协作平台：“外资企业参与标准化途径”讲座**

3 月 20 日，为进一步促进本市外商投资企业参与到标准化相关工作中，帮助企业掌握实施标准化管理的方法和策略，市外商投资企业标准化协作平台举办“外资企业参与标准化途径”讲座，邀请相关单位负责人解读有关政策，来自外商投资企业的近 40 位代表参加。市市场监督管理局标准技术管理处胡伟介绍了上海市支持外商投资企业参与标准化工作的政策措施及上海市标准化推进专项资金的申报流程。市质量和标准化研究院主任马娜介绍了标准化法律、标准化管理体系及参与国际、国家、行业、地方、团体标准和相关标准委会的方法和路径。

## **Shanghai Standardization Collaboration Platform for Foreign Enterprises: Seminar on "Pathways for Foreign Enterprises to Participate in Standardization"**

To further promote the participation of foreign enterprises in standardization-related work in Shanghai and help enterprises master the methods and strategies for implementing standardization management, the Shanghai Standardization Collaboration Platform for Foreign Enterprises held a seminar on "Pathways for Foreign Enterprises to Participate in Standardization" on March 20. It invited officials from relevant authorities and organizations to interpret related policies, which was attended by nearly 40 representatives from foreign enterprises. Hu Wei from the Division of Standard Technical Management of the Shanghai Municipal Administration for Market Regulation, introduced the city's policies and measures to support foreign enterprises to participate in standardization-related work and the application process of Shanghai's special funds for promoting standardization. Ma Na, Director of the Shanghai Institute of Quality and Standardization, introduced the laws and management systems related to standardization, and the methods and pathways for participating in international, national, industry, local, group standards and related standard committees.

## **第一期“外贸沙龙”活动：探索破局之道，中美贸易新形势下外贸企业应对与实践**

3月26日，协会携手宁波银行上海市分行，举办首期“外贸沙龙”活动——探索破局之道：中美贸易新形势下外贸业务应对与实践。黄峰会长出席，39家外贸和外资企业的43名代表参加。上海对外经贸大学黄建忠教授以“中美贸易新形势下外贸业务的挑战与机遇”为题作分享；宁波银行资金营运中心宋泉伟副总经理对“中美贸易新形势下外汇政策与汇率风险防控策略”作介绍；企业代表就企业出海遇到的问题与专家展开探讨。

### **1<sup>st</sup> "Foreign Trade Salon": Foreign Trade Enterprises' Responses and Practices under the New Reality of Sino-US Trade**

On March 26, SHFIA and Ningbo Bank Shanghai Branch held the 1<sup>st</sup> "Foreign Trade Salon" themed "Foreign Trade Enterprises' Responses and Practices under the New Reality of Sino-US Trade". The salon was attended by Chairman Huang Feng and 43 representatives from 39 foreign trade and foreign enterprises. Professor Huang Jianzhong from Shanghai University of International Business and Economics shared on the topic of "Challenges and Opportunities of Foreign Trade Business under the New Reality of Sino-US Trade"; Song Quanwei, Deputy GM of Ningbo Bank's Capital Operation Center, presented on the topic "Foreign Exchange Policies and Exchange Rate Risk Prevention and Control Strategy under the New Reality of Sino-US Trade"; and enterprise representatives discussed with experts the problems they encountered when engaging in international business development.

### 第三期专精特新“小巨人”企业首席营销官高级研修班

3月29日，为助力企业进一步提高开拓市场营销能力、提升营销管理水平，推进企业高质量发展，由上海市中小企业发展服务中心和上海市外商投资协会共同主办，上海交通大学安泰经济与管理学院国家战略研究院承办的第三期专精特新“小巨人”企业首席营销官高级研修班正式开班。本期研修班为期6天，全市100余家专精特新“小巨人”企业和10家外资企业高管参加。市中小企业发展服务中心主任贾勉、协会秘书长范红、交通大学国家战略研究院副院长黄朝峰出席开班典礼并致辞。

### 3<sup>rd</sup> Senior Training Course for Chief Marketing Officers at SRDI "Little Giant" Enterprises

To help enterprises further improve their marketing capacity, enhance their marketing management, and promote high-quality development, the third senior training course for chief marketing officers at SRDI (specialized, refined, distinctive, and innovative) "Little Giant" enterprises opened on March 29. The training course was co-sponsored by the Shanghai SME Development Service Center and SHFIA, and organized by the National Strategic Research Institute of Antai College of Economics and Management of Shanghai Jiao Tong University. Lasting for six days, the course was attended by senior executives from more than 100 SRDI "Little Giant" enterprises and 10 foreign enterprises in the city. Jia Mian, Director of the Shanghai SME Development Service Center, Fan Hong, Secretary-General of SHFIA, and Huang Chaofeng, Deputy Director of the National Strategic Research Institute of Shanghai Jiao Tong University, attended the opening ceremony and delivered speeches.

### 分会活动 | 汽车分会：走进博世，共塑智能出行新时代

3月20日，汽车分会2025年度第一次活动带领分会成员走进博世（本年度分会轮值会长单位）中国总部，协会副秘书长马蓝，及来自福特、国际汽车城、保时捷、法拉利、通用汽车、麦格纳等近30家企业的代表参会。博世中国政府事务总监吴亦飞带领与会嘉宾参观博世中国总部。主旨分享环节，博世中国总裁徐大全介绍了博世在华发展情况，围绕国内当下行业热点话题分享思考和见解；博世亚太中央研究院科学家李禹肖分享了博世的AI战略和AI未来；博世中国慈善中心主任郑莉惠介绍了博世中国慈善中心概况。

### Automotive Branch: Visit to Bosch China Headquarters

On March 20, the first event of SHFIA's Automotive Branch in 2025 led members to visit the China Headquarters of Bosch (one of SHFIA's rotating chair units in 2025), which was attended by Wilson Ma, Deputy Secretary-General of SHFIA, and representatives from nearly 30 enterprises including Ford, International Auto City, Porsche, Ferrari, GM, and Magna. Wu Yifei, Director of Government Affairs at Bosch China, led the guests to visit the headquarters. In the keynote sharing session, Xu Daquan, President of Bosch China, introduced Bosch's development in China and shared his thoughts and insights on the trending topics in the domestic automotive industry; Li Yuxiao, Scientist at Bosch Asia-Pacific Central Research Institute, shared Bosch's AI strategy and AI future; and Zheng Lihui, Director of Bosch China Charity Center, presented an overview introduction of the center.

## 分会活动 | 智能制造分会：智领全球，走进麦格纳智能工厂

3月26日，智能制造分会2025年度第一次活动带领分会成员走进上海市先进级智能工厂——卡斯马汽车系统（上海）有限公司，来自保时捷、台达电子、玛氏、采埃孚等30多家企业的代表参会。嘉定区商务委主任陈烨、麦格纳中国区总裁吴珍发表致辞，上海数字汽车园总经理俞林、协会副秘书长马蓝出席活动。本次活动得到嘉定区政府、上海数字汽车园及麦格纳的大力支持。嘉定区商务委员会居筱飞科长介绍了嘉定区汽车产业；上海数字汽车园总经理俞林介绍了数字汽车园智能制造示范区建设情况；与会嘉宾们参观了麦格纳旗下车身与底盘事业部的卡斯马上海智能工厂；卡斯马上海工厂副总经理蔡挺分享了工厂的智能化转型之路；与会嘉宾们探讨了中国汽车行业出海现状及存在的问题；麦格纳斯太尔中国区副总裁彭君虎对《中国汽车全球化之路蓝皮书》（2024年8月30日，麦格纳联合中国国际贸易促进委员会汽车行业分会发布该蓝皮书）的内容进行了解读。

智能制造分会还进行了领导团队的增补。经举手表决，通过了麦格纳中国区总裁吴珍、罗克韦尔自动化（中国）有限公司智能制造研究院院长李栋担任分会副会长，上海纬羲科技有限公司总经理郑茜担任分会副秘书长。协会副秘书长马蓝为三位新当选的分会领导颁发了聘书。

### Smart Manufacturing Branch: Visit to Magna Smart Factory

On March 26, the SHFIA Smart Manufacturing Branch's first event in 2025 led members to visit one of Shanghai's advanced smart factories - Cosma Automotive (Shanghai) Co., Ltd. Representatives from more than 30 enterprises including Porsche, Delta Electronics, Mars, and ZF participated in the event, where Chen Ye, Director of the Jiading District Commerce Committee, and Wu Zhen, President of Magna China, delivered speeches, while Yu Lin, GM of Shanghai Digital Automotive Park, and Wilson Ma, Deputy Secretary-General of SHFIA, were present. The event also received strong support from the Jiading District Government, Shanghai Digital Automotive Park and Magna. Ju Xiaofei, Section Chief of the Jiading District Commerce Committee, introduced the automobile industry in the district; Yu Lin, GM of Shanghai Digital Automobile Park, introduced the development of the park's Intelligent Manufacturing Demonstration Zone; the guests visited the Cosma Shanghai Smart Factory of Magna's Body and Chassis Division; Cai Ting, Deputy GM of Cosma Shanghai Factory, shared the factory's intelligent transformation journey; the guests discussed the current situation and existing problems of China's automobile industry's expansion to overseas markets; and Peng Junhu, VP of Magna Steyr China, interpreted the highlights of the "Blue Book on the Globalization Journey of China's Automotive Industry" (which was co-released by Magna and the Automotive Industry Branch of the China Council for the Promotion of International Trade on August 30, 2024).

During the visit, the Smart Manufacturing Branch also augmented its leadership team. After a show of hands, Wu Zhen, President of Magna China, and Li Dong, Dean of the Intelligent Manufacturing Research Institute of Rockwell Automation, were elected as vice chairs, and Zheng Qian, GM of Shanghai Weixi Technology Co., Ltd., was elected as deputy secretary-

general. Wilson Ma, Deputy Secretary-General of SHFIA, presented appointment letters to the three newly-elected branch leaders.

## **分会活动 | 绿色低碳发展分会 X 跨国公司地区总部 ESG 分会：供应链减排与可持续发展工作坊**

3 月 28 日，由绿色低碳发展分会与跨国公司地区总部 ESG 分会联合主办，罗克韦尔自动化、阿克苏诺贝尔支持的“供应链减排与可持续发展工作坊”在上海科技绿洲举行。来自陶氏化学、日邮、太太乐等企业的 40 余位代表参加。罗克韦尔自动化全球工程副总裁 Andrew Ellis 向嘉宾们的到来表示诚挚的欢迎；罗克韦尔自动化 ESG 及可持续业务负责人董鹏以“从理念到行动，构建绿色供应链”为题作分享，拆解绿色转型路径；阿克苏诺贝尔供应商可持续发展经理金德荣以“携手合作伙伴，共赴绿色未来”为题，分享了企业通过“碳积分卡”推动供应链减排的实践路径；小组讨论环节，与会者学习、实践了如何科学设置减碳愿景，并就相关问题开展讨论；全体嘉宾参观了罗克韦尔自动化的净零智造联创中心。

### **Green and Low-Carbon Development Branch & MNC Regional Headquarters ESG Branch: Workshop on Supply Chain Emission Reduction and Sustainable Development**

On March 28, the "Workshop on Supply Chain Emission Reduction and Sustainable Development" was held at the Caohejing Hi-Tech Oasis Business Park. The event was co-organized by SHFIA's Green and Low-Carbon Development Branch and MNC Regional Headquarters ESG Branch, and supported by Rockwell Automation and Akzo Nobel. More than 40 representatives from enterprises including Dow, Yusen Logistics, and Totole participated in the workshop. Andrew Ellis, VP of Global Engineering at Rockwell Automation, expressed his sincere welcome to the guests; Dong Peng, Head of ESG and Sustainability at Rockwell Automation, shared on the topic "From Concept to Action: Building a Green Supply Chain" to deconstruct the green transformation journey; Jin Derong, Supplier Sustainability Manager at Akzo Nobel, shared the practical pathways for enterprises to promote supply chain emission reduction through the "Carbon Scorecard" mechanism; and in the group discussion, participants learned and practiced how to scientifically set a carbon reduction vision and discussed related issues. After the workshop, all guests also visited the Rockwell Automation Net Zero Intelligent Manufacturing Joint Innovation Center.

### 3 月活动回顾:

	时间	主题
协会活动	3 月 1 日-4 日	第 33 届华东进出口商品交易会（组织企业参展）
	3 月 12 日	AEO 惠企政策讲座
	3 月 20 日	市外商投资企业标准化协作平台：“外资企业参与标准化途径”讲座
	3 月 26 日	第一期“外贸沙龙”活动：探索破局之道，中美贸易新形势下外贸企业应对与实践
	3 月 27 日	第九届会员代表大会第三次会议
	3 月 27 日	第九届理事会第五次会议
	3 月 29 日	第三期专精特新“小巨人”企业首席营销官高级研修班
分会活动	3 月 6 日-13 日	外企志愿服务工作委员会：第六次云南怒江公益行
	3 月 20 日	汽车分会：走进博世，共塑智能出行新时代
	3 月 26 日	智能制造分会：智领全球，走进麦格纳智能工厂
	3 月 28 日	绿色低碳发展分会 X 跨国公司地区总部 ESG 分会：供应链减排与可持续发展工作坊
政企沟通	3 月 4 日	国务院发展研究中心外资企业调研会
	3 月 10 日	2025 年第二场政企沟通圆桌会议（日资企业临港专场）

### March Event Review:

	Time	Theme
SHFIA Events	March 1-4	33 <sup>rd</sup> East China Fair (with SHFIA organizing participation of member enterprises)
	March 12	Seminar on Business-Benefiting AEO Policies
	March 20	Shanghai Standardization Collaboration Platform for Foreign Enterprises: Seminar on "Pathways for Foreign Enterprises to Participate in Standardization"
	March 26	1 <sup>st</sup> "Foreign Trade Salon": Foreign Trade Enterprises' Responses and Practices under the New Reality of Sino-US Trade
	March 27	3 <sup>rd</sup> Session of 9 <sup>th</sup> Member Assembly
	March 27	5 <sup>th</sup> Meeting of 9 <sup>th</sup> Board of Directors
	March 29	3 <sup>rd</sup> Senior Training Course for Chief Marketing Officers at SRDI "Little Giant" Enterprises

Branch Activities	March 6-13	Foreign Enterprise Volunteer Service Committee: 6 <sup>th</sup> Public-Service Visit to Nujiang, Yunnan
	March 20	Automotive Branch: Visit to Bosch China Headquarters
	March 26	Smart Manufacturing Branch: Visit to Magna Smart Factory
	March 28	Green and Low-Carbon Development Branch & MNC Regional Headquarters ESG Branch: Workshop on Supply Chain Emission Reduction and Sustainable Development
Government-Business Communication	March 4	Survey Meeting with Foreign Enterprises by State Council's Development Research Center
	March 10	2 <sup>nd</sup> Roundtable Meeting for Government-Business Communication in 2025 (Lingang Special Event Exclusively for Japanese Enterprises)

## 新会员 / New Members

2025 年 3 月，新入会企业 5 家。

In March 2025, SHFIA welcomed 5 new members.

### 北京铸成（上海）律师事务所

铸成律师事务所是一家以知识产权为核心业务的“全国优秀律师事务所”，也是 Chambers & Partners（钱伯斯）、The Legal 500 Asia Pacific（亚太法律 500 强）、Asialaw Profiles（亚洲法律）等众多国际知名法律评级机构评选出的“中国最佳知识产权律师事务所”。铸成成立于 2002 年，总部位于北京，在上海、深圳、广州、广西、美国、韩国、欧洲以及港澳台地区设有分支机构，拥有超过 350 人的律师、专利代理师、商标代理人团队。

铸成的业务领域包括知识产权、诉讼和争议解决、商事法律以及其他相关法律服务，而以商标、专利等知识产权确权、知识产权行政和司法保护、IP COMMERCIAL、知识产权战略规划为核心业务，是一家在中国长期占据领军地位、在全球行业范围内人所共知的知识产权专业所、精品所。作为最早设立的分支机构之一，北京铸成（上海）律师事务设立于 2010 年。多年来，在高度的公司制管理、团队化运作的管理体制下，铸成上海分所和铸成总部及各地分支机构统筹协作，按照国际标准，依托业界最领先的智能化办公系统，在知识产权领域为国内外客户提供量身定制的全方位、多层次、一站式的法律服务。

## Chang Tsi & Partners (Shanghai)

Chang Tsi & Partners is a 'National Outstanding Law Firm' distinguished for its core expertise in intellectual property. It has also been consistently ranked as "China's Best Intellectual Property Law Firm" by numerous internationally renowned legal rating agencies such as Chambers & Partners, The Legal 500 Asia Pacific, Asialaw Profiles, etc. Founded in 2002, Chang Tsi is headquartered in Beijing and has branch offices in Shanghai, Shenzhen, Guangzhou, Guangxi, the United States, South Korea, Europe, and the Hong Kong-Macao-Taiwan region, comprising a team of over 350 professionals, including lawyers, patent agents, and trademark agents.

Chang Tsi's practice areas encompass intellectual property, litigation and dispute resolution, commercial law, and other related legal services, with a primary focus on trademark and patent registration, administrative and judicial protection of intellectual property, IP commercial transactions, and IP strategic planning. It is a leading and globally recognized boutique firm in intellectual property. Established in 2010, Chang Tsi & Partners (Shanghai) is one of the earliest branch offices. Over the years, under a corporate management system and team-based operational model, Chang Tsi Shanghai branch has collaborated seamlessly with the headquarters and other branches to provide domestic and international clients with tailor-made, comprehensive, multi-layered, and one-stop legal services in the intellectual property area, adhering to international standards and leveraging the industry's most advanced intelligent office systems.

## 德莎胶带（上海）有限公司

作为一家跨国公司，德莎专注于开发创新的胶带和自粘产品解决方案，为广泛的工业、商业客户和终端消费者提供服务。德莎目前拥有超过 7,000 种胶粘解决方案，帮助客户提升工作效率、改善产品质量或提高生活品质。如今，德莎的重点是可持续发展和节能工艺。公司致力于研发环保产品和无溶剂制造工艺，并在全球各地的生产基地使用可再生能源。

德莎在全球 100 个国家开展业务，并在德国、意大利、中国、美国和越南设有工厂，与全球客户携手创新，为客户量身定制新产品和新工艺。产品广泛应用于电动汽车、智能手机，以及印刷和建筑行业。自 2001 年以来，德莎作为拜尔斯道夫公司的全资独立子公司运营，目前拥有约 5,200 名员工。

德莎中国坚持以客户为中心、创新驱动、注重可持续发展及本土化经营的理念。德莎大中华区总部设在上海，并在苏州设有工厂及产品/技术开发中心，拥有跨学科的技术团队，为客户提供产品开发、技术开发和定制化解决方案。

## tesa tape (Shanghai) Co., Ltd.

As a multinational company, tesa develops innovative adhesive tapes and self-adhesive product solutions for various industries, commercial customers, and end consumers. There are already more than 7,000 tesa adhesive solutions that help improve the work, products or lives of our customers. Today, tesa focuses on innovation and sustainability, with a strong commitment to develop sustainable adhesive solutions and solvent recovery processes. tesa invests in the development of environmentally friendly products and solvent-free manufacture processes, while renewable energy is widely used at tesa production sites

worldwide. tesa has been represented in China for over 25 years with a regional headquarters in Shanghai and employs around 850 people locally. Since 2005, tesa has been producing precision adhesive tapes at Site Suzhou, particularly for the fast-growing electronics and automotive markets. In 2019, the plant was extensively expanded and equipped with state-of-the-art cleanroom technology. A Customer Solution Center and a product and technology development department were set up to develop tailored solutions with customers on site.

### **三菱地所（上海）投资咨询有限公司**

三菱地所（上海）投资咨询有限公司成立于 2013 年，前身为日本三菱地所株式会社上海代表处。三菱地所（上海）投资咨询有限公司作为三菱地所株式会社的全资子公司，全权负责三菱地所株式会社在中国大陆投资的所有房地产项目的开发及运营，在项目的推进上具有至关重要的影响。母公司三菱地所株式会社成立于 1937 年，是三菱集团的核心企业之一，致力于全球房地产的综合开发及运营管理。三菱地所旗下较为著名的楼宇有位于东京的丸之内商务区，包括丸之内大厦在内的 30 栋甲级办公楼，及美国纽约市第五大道的洛克菲勒中心等。三菱地所自 2011 年起开始在中国投资房地产项目，至今已投资开发了近 15 个房地产项目，其中包括奕欧来上海及苏州、上海好世凤翔苑等。三菱地所于上海开发推进的各个项目的投资额均超过 1 亿元人民币，并和国内外知名房地产开发企业保持良好的合作友谊，如铁狮门、凯德等。

#### **Mitsubishi Estate (Shanghai) Ltd.**

Mitsubishi Estate (Shanghai) Ltd. was established in 2013, the company was formerly the Shanghai Representative Office of Mitsubishi Estate Co., Ltd. As a 100% subsidiary of Mitsubishi Estate Co., Ltd., the company is fully responsible for all real estate investment, development, and operation projects of Mitsubishi Estate Co., Ltd. in Mainland China. It plays a crucial role in advancing these projects. Mitsubishi Estate Co., Ltd. was founded in 1937, it is one of the core companies of the Mitsubishi Group and is engaged in comprehensive real estate development and operation management worldwide. Notable properties under Mitsubishi Estate include: Marunouchi business district in Tokyo, featuring 30 premium office buildings, including Marunouchi Building. Rockefeller Center on Fifth Avenue, New York City. Mitsubishi Estate began investing in China's real estate market in 2011 and has since developed nearly 15 real estate projects, including: 'Shanghai and Suzhou Village' and 'Shanghai House Fengxiangyuan residential project'. Each real estate project developed by Mitsubishi Estate in Shanghai has an investment exceeding RMB 100 million. The company also maintains strong partnerships with renowned domestic and international real estate developers, such as Tishman Speyer and CapitaLand.

### **炎鑫（上海）商贸有限公司**

炎鑫（上海）商贸有限公司总部设立于上海，拥有独立自营进出口权。长期专业从事刀剑礼品、工艺礼品、装饰礼品、收藏品、武士用品的销售、设计和研发，并集

外贸进出口代理服务于一体。公司传承国际二十多年的经营理念，为多个世界性品牌总代理，拥有精湛的设计研发团队，同时与多位国内外知名工艺美术大师合作，已申请多项新型专利和外观设计专利。主要出口地区为美国，加拿大，英国，德国，日本等。

#### **Solution International Trading Co., Ltd.**

Headquartered in Shanghai, Solution International Trading is a professional trading company of gift swords, and its main products include decorative Western sword, Chinese sword, Japanese Katana and other decorative gifts. With a history of more than 20 years, the company is the agent of several well-known brands in the world, and with a skilled product design and development team, it undertakes the production of customized products authorized by customers. Solution International Trading has also cooperated with master crafters at both home and abroad, and has applied for many patents. The company's primary export destinations include the US, Canada, the UK, Germany, and Japan.

#### **永旺永乐（上海）物业服务有限公司**

永旺永乐（上海）物业服务有限公司隶属永旺永乐服务管理集团，后者由永旺永乐株式会社全资控股。永旺永乐株式会社是全球领先的综合物业服务提供商，也是日本最大的物业管理企业，2000 年在大阪、东京证券交易所上市。

永旺永乐服务管理集团扎根中国，引入日式管理，践行“IFM”服务，连续 10 年入选中国物业服务百强，获国家与省市级多项荣誉，是苏州物业管理协会会长单位。上海公司依托总部支持，并不断发挥本土优势，为客户提供 7\*24 小时全天候一站式日式综合服务。业务覆盖：设备管理、安保服务、保洁服务、能源管理、物业行业培训、招商与管理咨询等。

#### **AEON Delight (Shanghai) Management Co., Ltd.**

Aeon Delight (Shanghai) Management Co., Ltd. is a subsidiary of AEON Delight (China) Service Management Group Co., Ltd., which is fully owned by AEON Delight Co., Ltd. AEON Delight Co., Ltd. is a global leader in integrated facility services and the largest property management company in Japan. It was listed on the Osaka and Tokyo Stock Exchanges in 2000.

Rooted in China, AEON Delight (China) Service Management Group Co., Ltd. has introduced Japanese-style management and practices the “IFM” model. It has been ranked among China's Top 100 Property Service Companies for ten consecutive years and has received numerous national and local honors. It also serves as the chair unit of the Suzhou Property Management Association. Backed by the headquarters and local strengths, the Shanghai Company offers 24/7 one-stop Japanese-style integrated services. Business includes equipment management, security services, cleaning services, energy management, property industry training, leasing and consulting, etc.